



To be sure to be safe.

Equipos electricos a prueba de explosion para zonas de riesgo





La Compañía

**CORTEM
Spa**



1968

Compañía Líder

Diseño, manufacturado y
ensamblaje de equipos
eléctricos a prueba de agua y
explosiones.

Fundición y taller
mecánico
manufacturado de
accesorios.

**ELFIT
Spa**



1977

**FONDISONZO
Spa**



1995

**Cortem UK
Inglaterra**



1998

**Cortem de
Venezuela**



**Cortem Medio
Oriente**



**Cortem
Group**



**40 años de
Cortem!**



**Cortem
Goreltex
(Rusia)**



2004

2006

2007

2008

2010

**The Ex Zone
Argentina**



**Nuevas oficinas
en
Australia**



**Nuevas oficinas
en
Singapore
y Tailandia**



**Cortem Gulf
FZCO en Dubai**



2011

2012

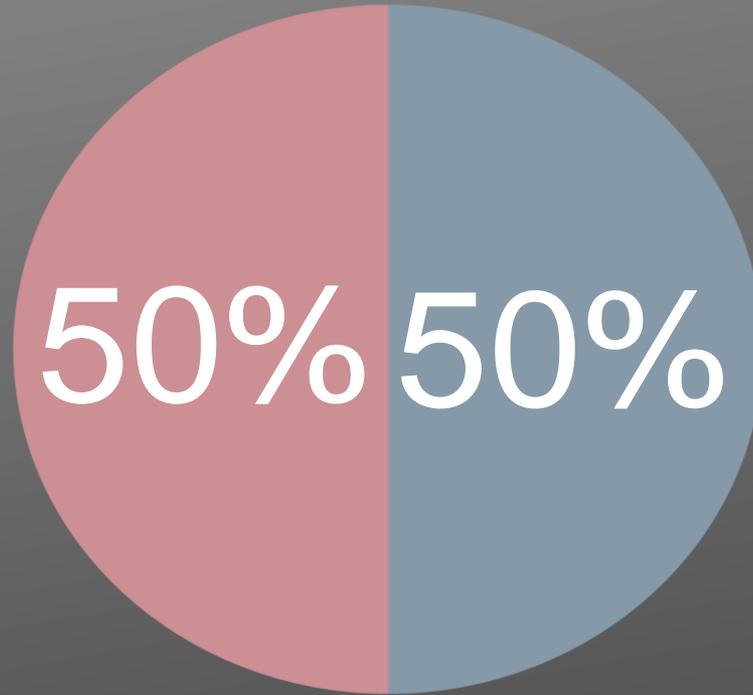
2013

2015



El Grupo





Rossi

Gratton

Cortem Group es una propiedad controlada por la **Familia Rossi** y la **Familia Gratton**, 50% cada una.



Dirección



1. ALESSANDRO ROSSI

Presidente

2. ALBERTO MOSSINI

Consejero junta directiva

3. RICCARDO GRATTON

Vicepresidente

4. MARIO MUSOLINO

Director general

Nuestra Mano de obra

233

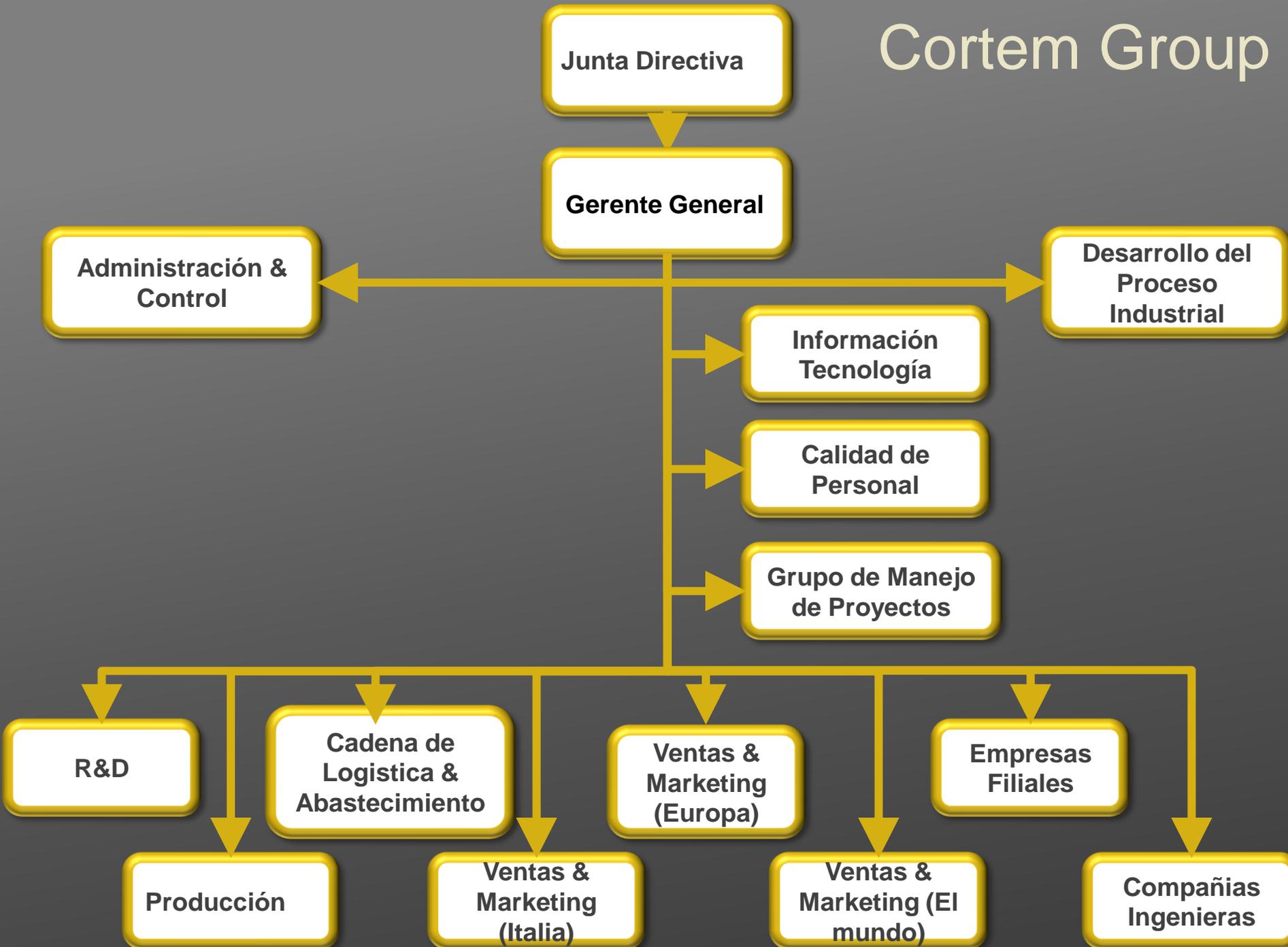
Empleados Internos

100

Red Externa



Cortem Group



Modello organizzativo de acuerdo con el Decreto Legislativo n. 231/01



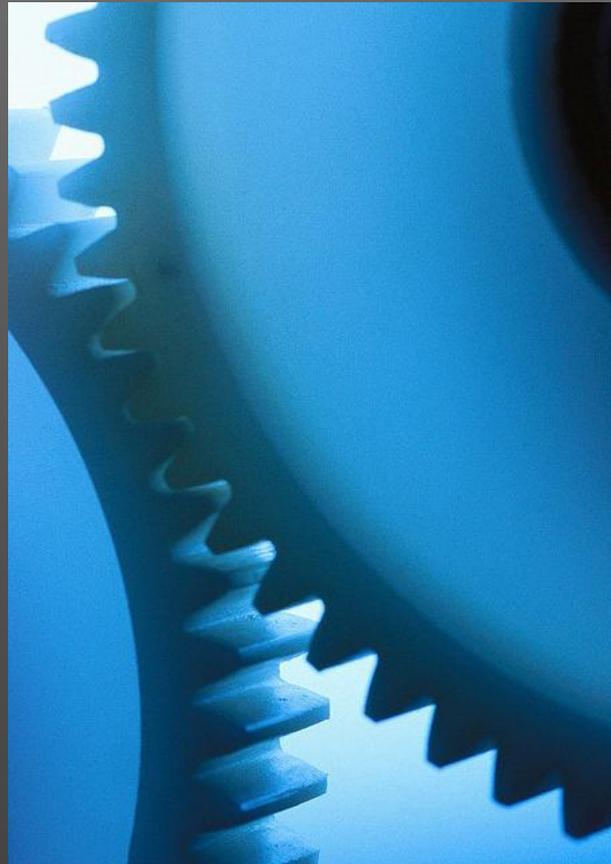
Desarrollo de la actividad de empresa siguiendo condiciones legales, transparencia y eficiencia

Indentidad Corporativa

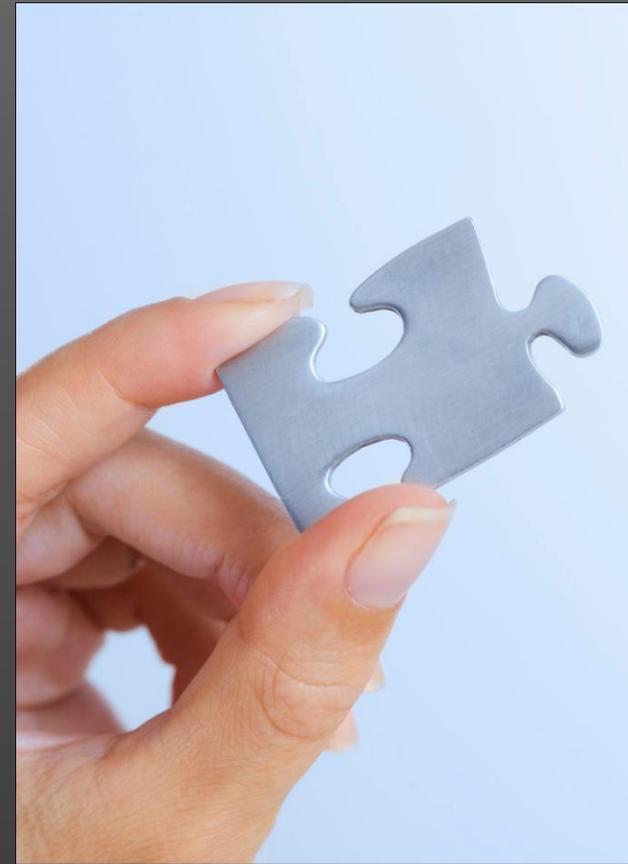
Valores



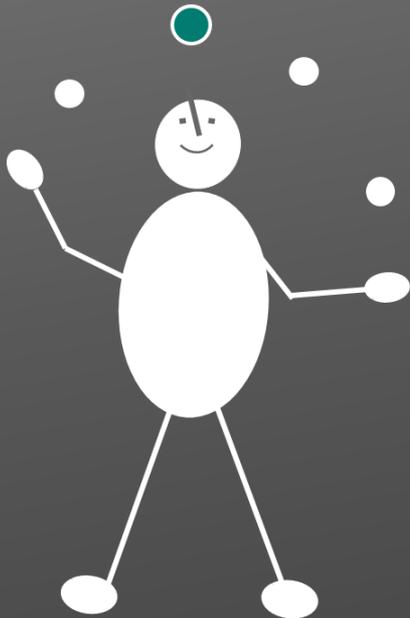
Misión



Rasgos



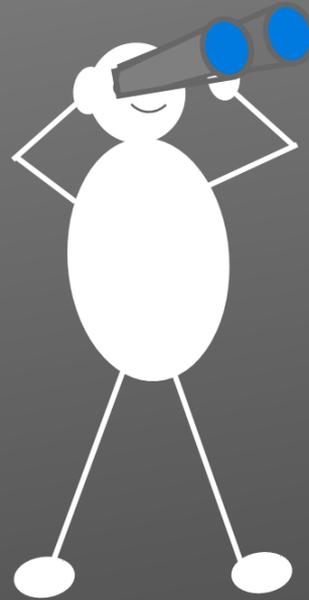
Valores



“

Nosotros impulsamos y ayudamos a nuestro personal mediante el incremento de los valores y promoviendo las capacidades individuales.”

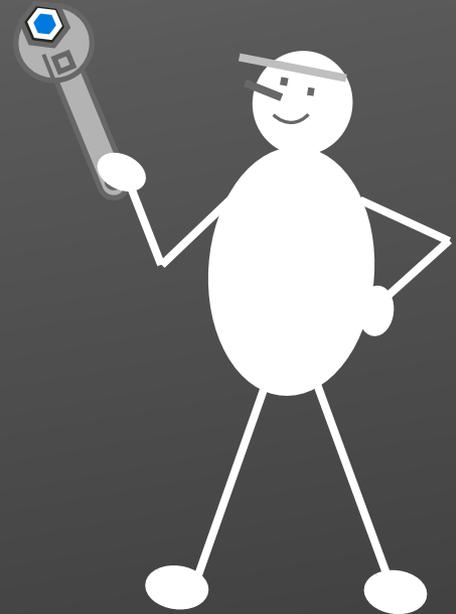
Misión



“ Nos enfocamos constantemente en llevar a cabo un **excelente producto** que cumpla con los requisitos del mercado permitiendo el crecimiento de la empresa. ”

Rasgos

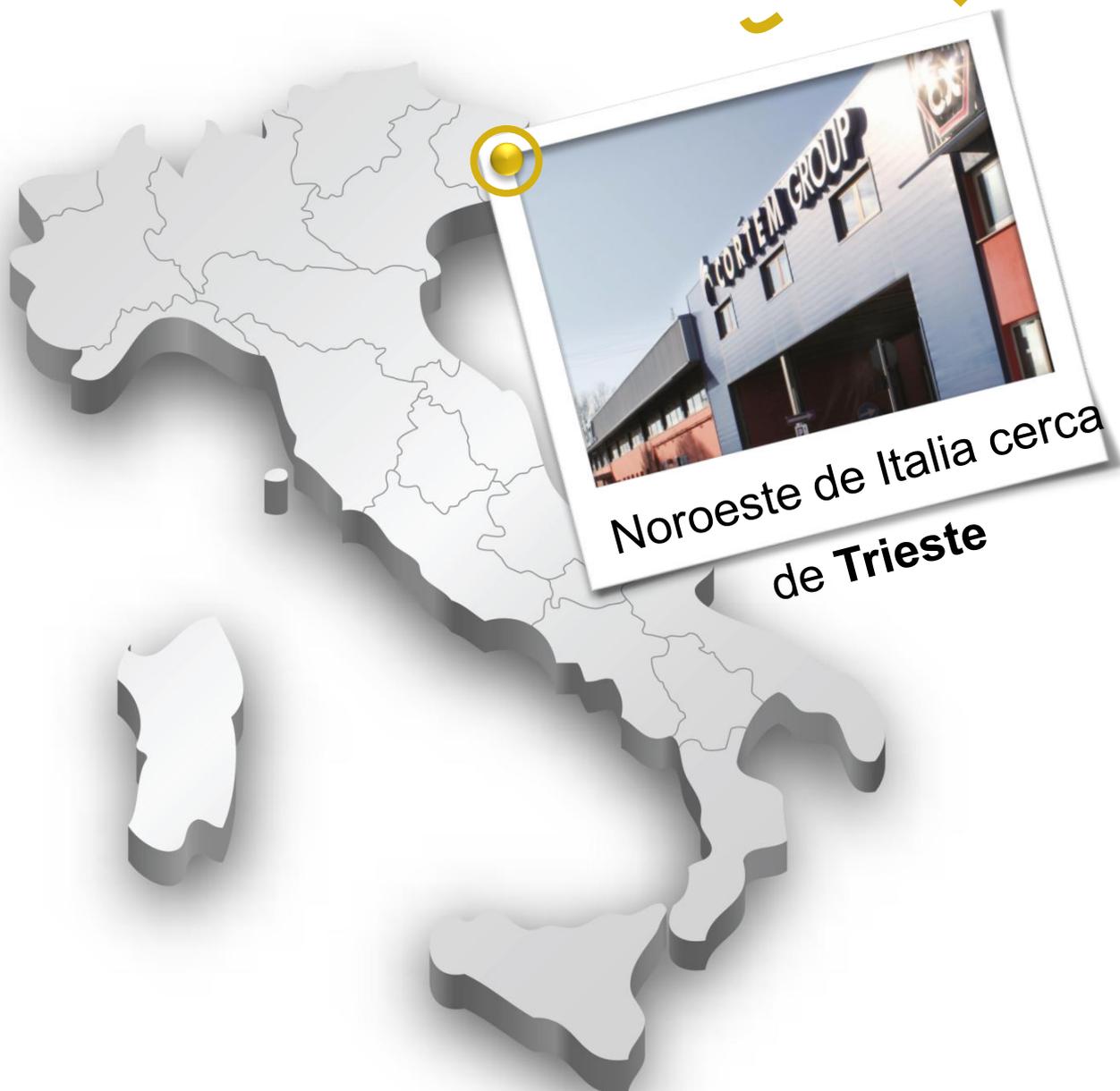
“ Nuestro lema “*Estar seguros para estar seguros*” representa nuestro **orgullo** y **pasión** por lo que diseñamos y manufacturamos. ”





Presencia Global

Administración y Fábricas



Noroeste de Italia cerca
de Trieste

Red Global

Sucursales, Agentes y Distribuidoras



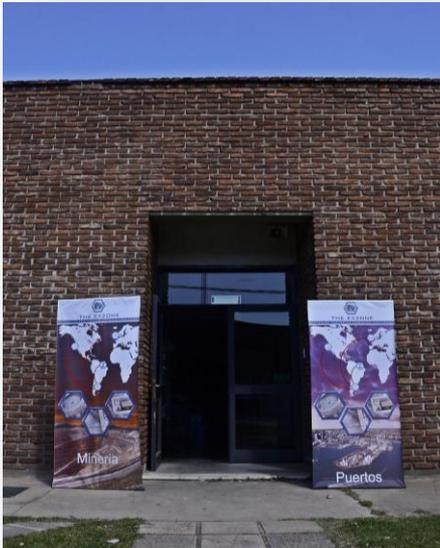
Nuestros Socios

Actividades de Perforación, Ensamblaje y Cableado



Empresas del Grupo

Planta en Argentina



Oficina y planta en Dubai



Planta en Rusia



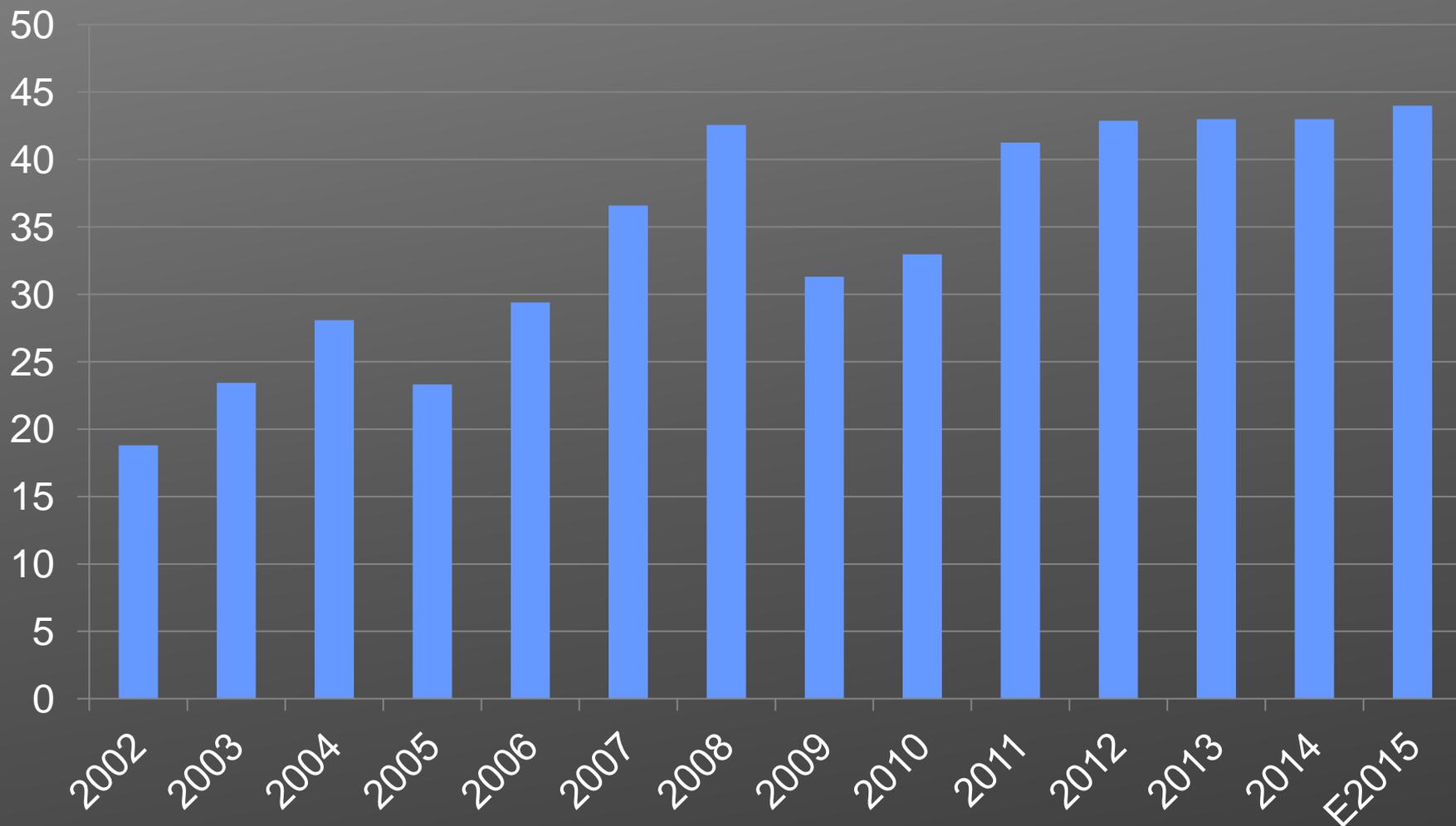
- Reducción de los plazos de entrega
- Apoyo local a los clientes



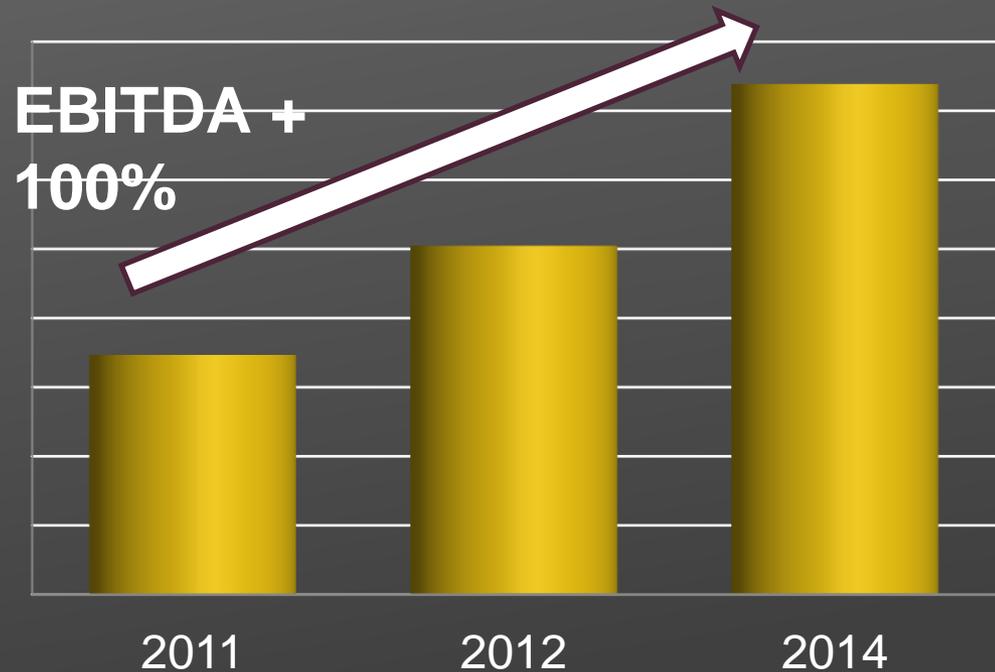
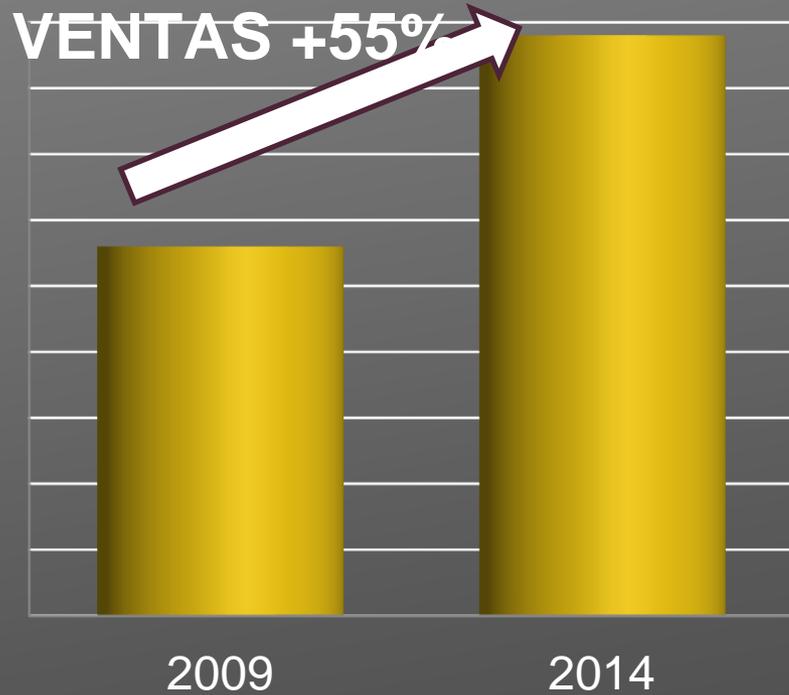
El Mercado

Facturación Grupo Cortem

Millones Euros



Ventas de Cortem Group EUR 43 MLN (E)



Aumento de las ventas y EBITDA...COMO?

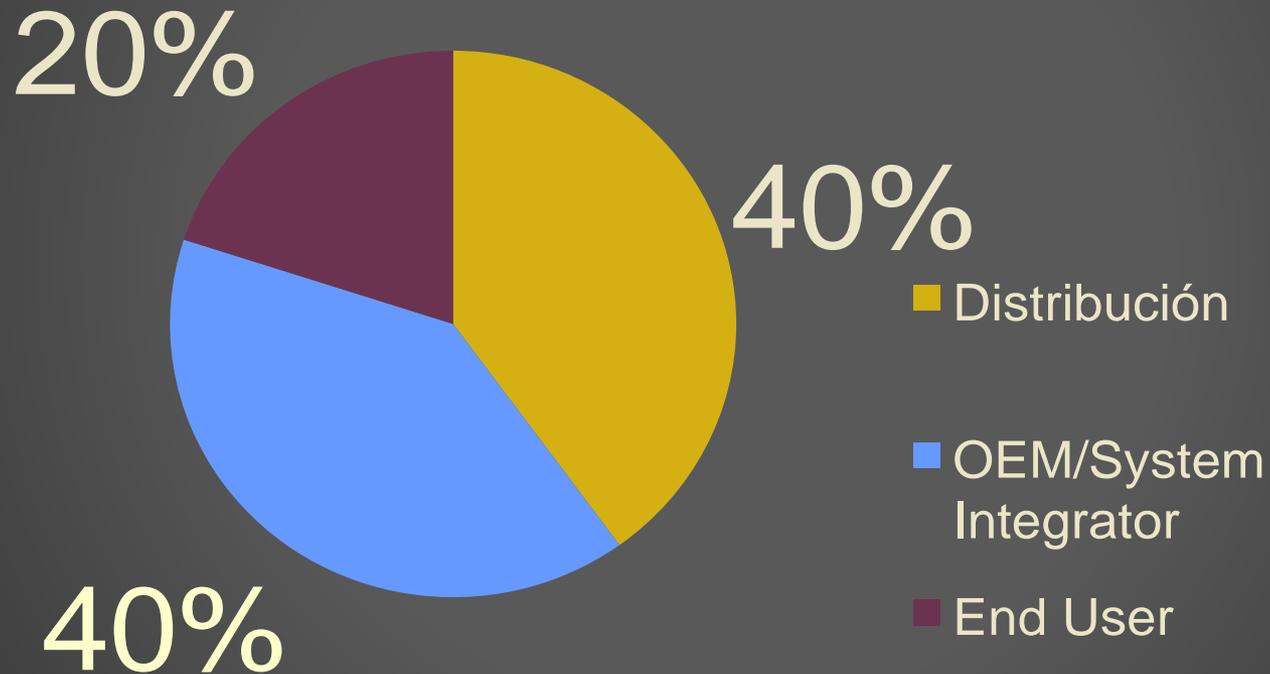
VENTAS

- U.A.E.: hub en Dubai para la gestión de este importante mercado
- SUR AMÉRICA: nueva sociedad en Argentina, hub principal para la expansión de Sur América
- RUSIA: fuerte posición de mercado con apertura de nuevas oficinas en Siberia
- ASIA PACIFICO: inicio desarrollo nueva red de distribución

EBITDA

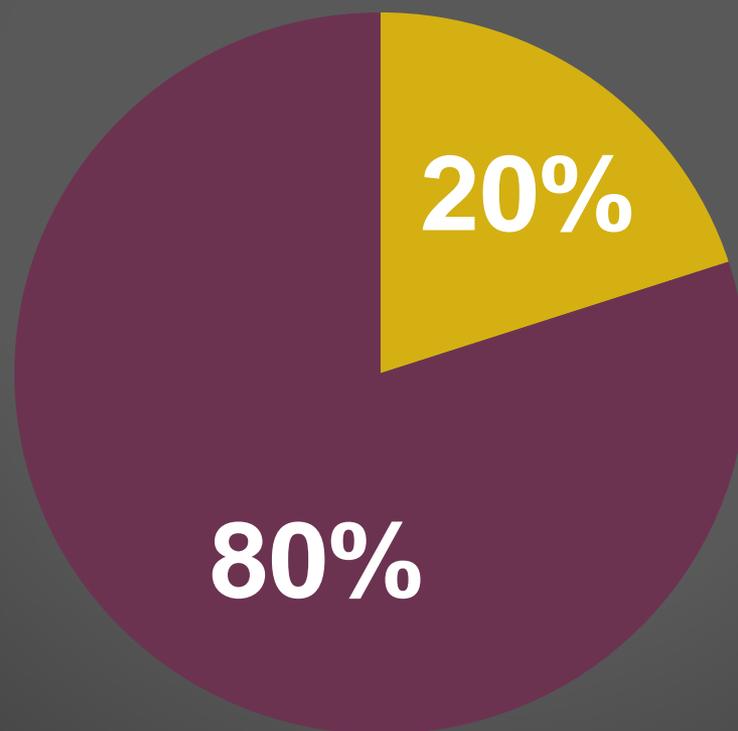
- Focalización en eficiencia productiva
- Manufactura Esbelta(Lean production)
- Cadena de suministro y planificación anticipada

Canal de Ventas



Mercado

- Mercado doméstico
- Mercado exportador



Grupo Cortem es líder en el Mercado Doméstico. Datos 2014

Composición de Facturación

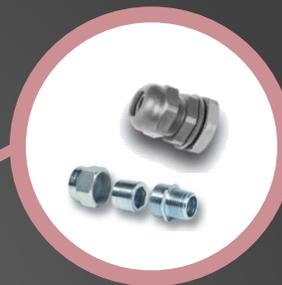
11%

Terminales de control, enchufes y tomacorrientes, conductos flexibles



9%

Accesorios



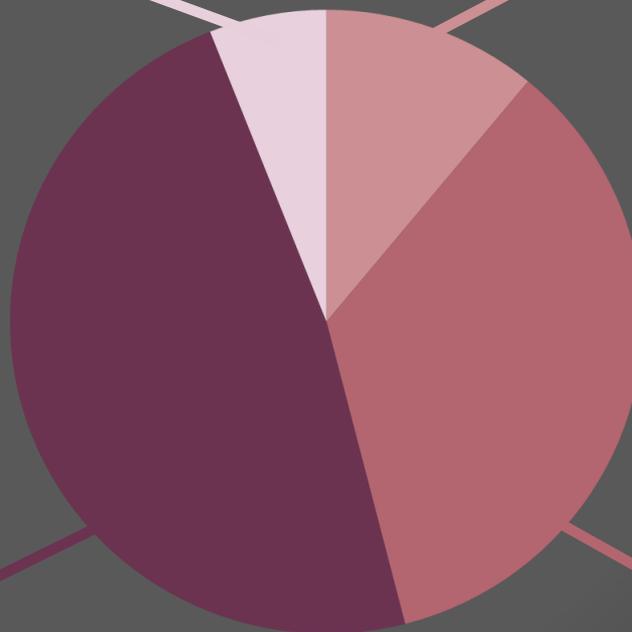
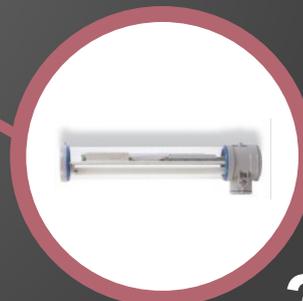
50%

Caja de Distribución



30%

Dispositivos de Iluminación



Posición en el mercado de Europa y el Medio Oriente para la venta de Cajas y Dispositivos de Iluminación



Cajas de Distribución

4,5%

Cuota de Mercado

5^{to}

Mayor Fabricante



Dispositivos de Iluminación

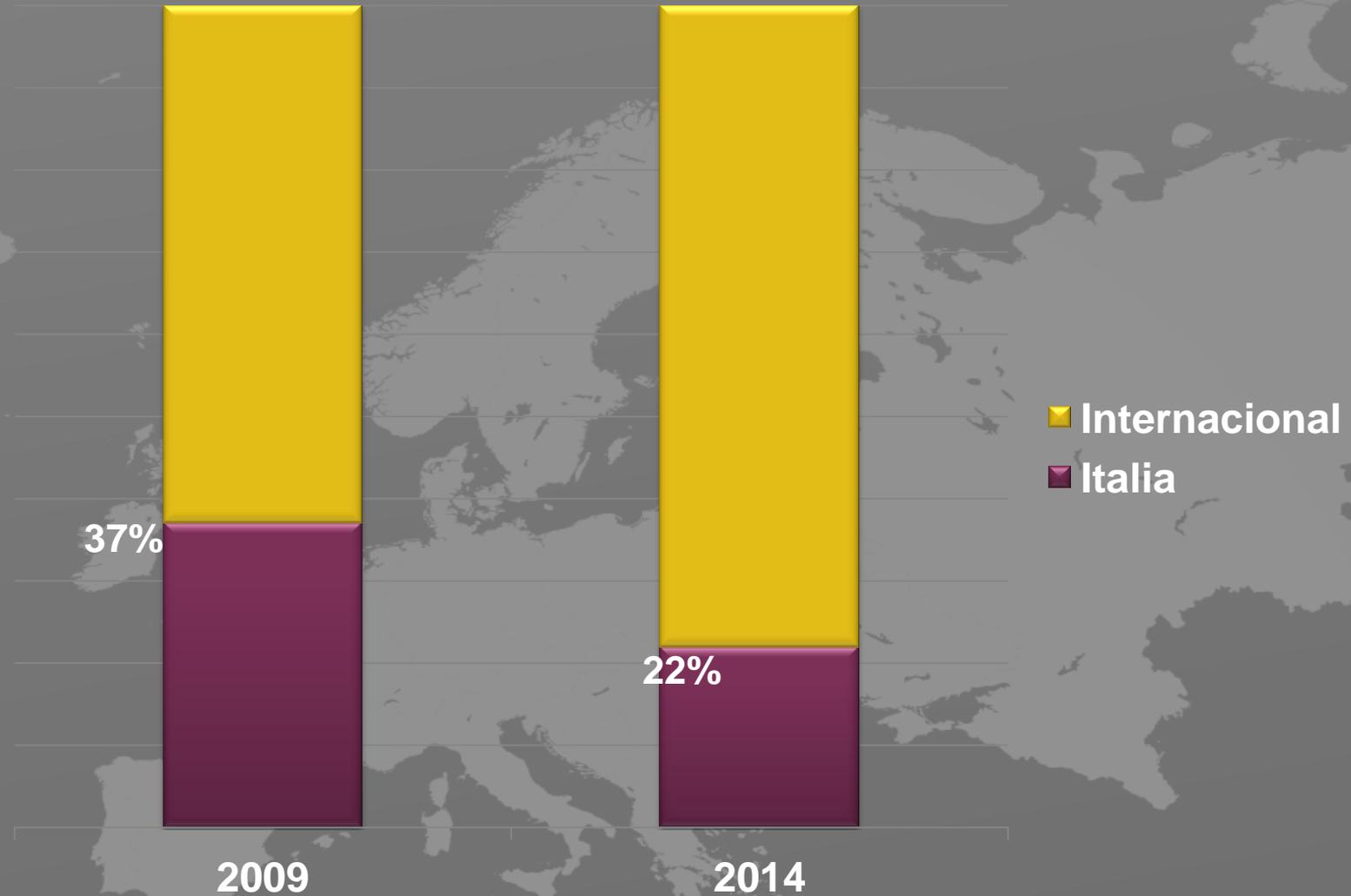
2,5%

Cuota de Mercado

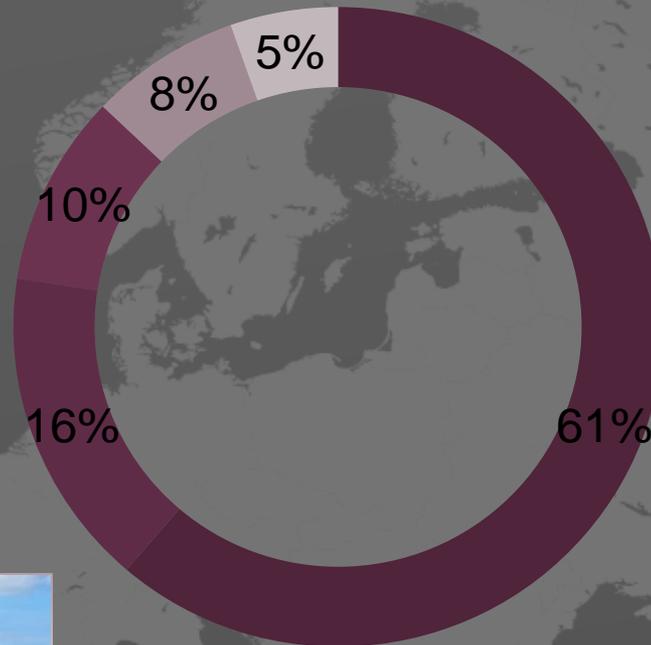
7^{to}

Mayor Fabricante

Cortem Group: aumento de las exportaciones



Los sectores industriales de Cortem Grupo - experiencia en los principales sectores de venta



- Oil & Gas
- industria química
- industria farmacéutica
- Construcción naval
- Otro



Objetivos de mercado para sectores industriales - Previsión 2013/2018

(M\$)

Sectores	2013	2014	2015	2016	2017	2018	CAGR %	
Oil & Gas	693	778	874	971	1073	1138	+10,4	
Química	594	664	751	839	929	991	+10,8	
Farmacéutica	452	508	573	638	703	747	+10,6	
Naval	166	175	187	197	210	206	+ 4,4	

Fuente: Mordor Intelligence Analysis 2013 – Datos globales

Objetivos de mercado para Zona – Previsión 2013/2018

(M\$)

Zona	2013	2014	2015	2016	2017	2018	CAGR %	
Americas	1035	1145	1278	1407	1540	1625	+ 9,4	
Europa	1443	1595	1774	1951	2130	2248	+ 9,3	
Asia y Pacífico	635	714	807	915	1016	1083	+11,3	
MEA	338	363	386	417	446	460	+ 9,4	

Fuente: Mordor Intelligence Analysis 2013 – Datos globales

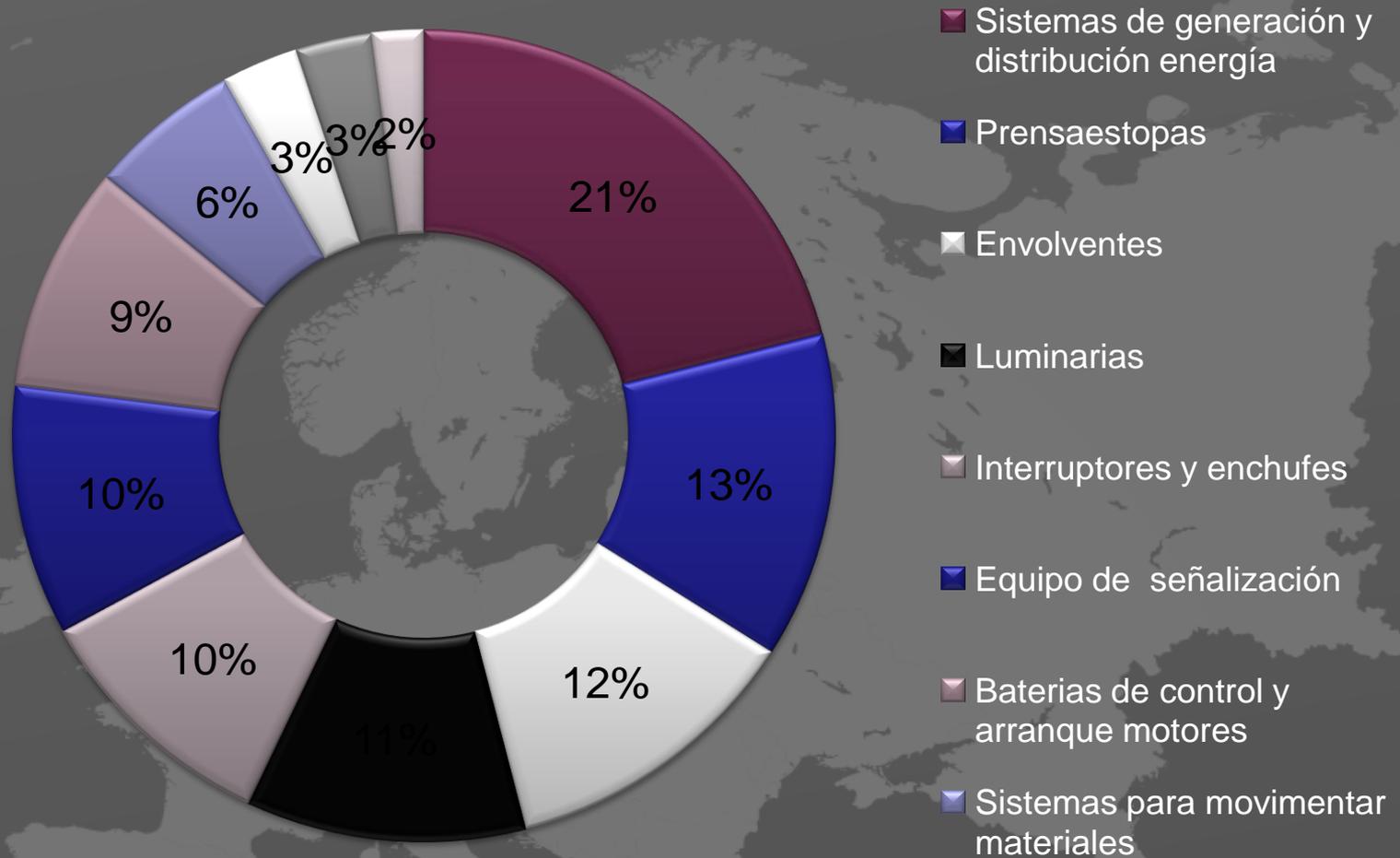
Objetivos de mercado Globales – para mercado y País

(M\$)

País	Mercado	Facturación potencial (\$M)
Australia	Producción de Petróleo y Gas	54
Brasil	Química, Petróleo	135
India	Química, Petróleo	189
Canadá	Reservas de petróleo, arenas petrolíferas y de gas natural	74
Malasia	Química, Petróleo	122
Rusia	Producción de Petróleo y Gas	122
U.S.A.	Producción de Petróleo y Gas	803
Asia Central	Producción de Petróleo y Gas	28

Fuente: Mordor Intelligence Analysis 2013 – Datos globales

Participación en el mercado global - por tipo de producto



Fuente: Mordor Intelligence Analysis 2013 – Datos globales

Competidores Principales



**Portafolio de
Productos
Diversos**

**Productos
Especiales**

Competidores Principales

**Portafolio de
Productos
Diversos**

**Productos
Especiales**

Eaton Cooper Crouse Hinds – Ceag (USA)

**Emerson Electric Co. - Appleton – ATX
(USA)**

Hubbell - Chalmit – Killark – Hawke – (USA)

Stahl (Alemania)

ABB -Thomas & Betts (USA)

Warom (China)

Pepperl & Fuchs - Walsall (Alemania)

Competidores Principales

**Portafolio de
Productos
Diversos**

**Productos
Especiales**

Marechall - Technor Italsmea Francia > **Enchufes Y Tomacorrientes**

Rose Bopla – Grupo Phoenix Mecano Ltd (Alemania) > **Cajas de interconexión 'Ex e'**

CMP (Reino Unido) > **Prensa estopas**

Schuch (Alemania) > **Dispositivos de iluminación**

Steute (Alemania) > **Interruptores de Límite**

Glamox (Noruega) > **Dispositivos de iluminación**



Producción

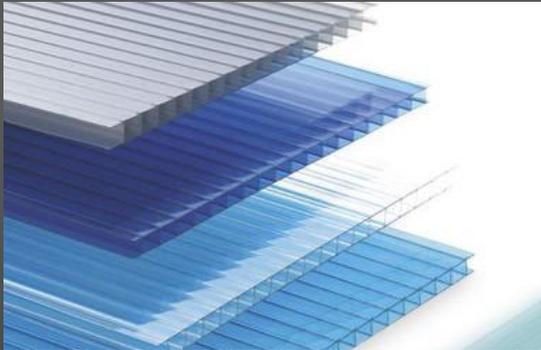
Materias Primas



Acero Templado



Aluminio Aleado



Materiales Plásticos

Materias Primas



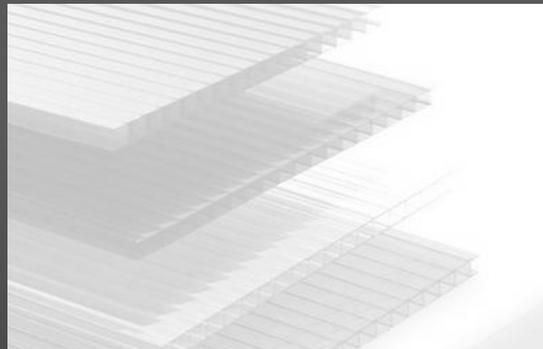
Acero Inoxidable

AISI 304

AISI 316 L



Aluminio Aleado



Materiales Plásticos

Materias Primas



Titled steel

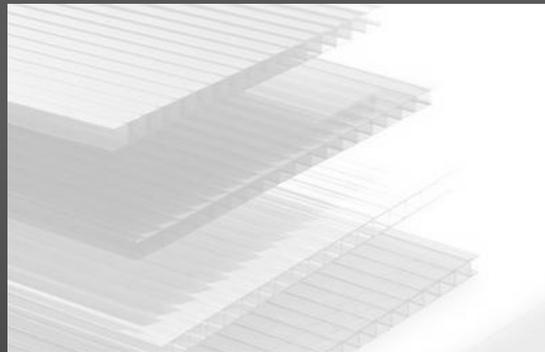


Aluminio Aleado

AISI 13 EN 44100

AISI 10 EN 43000

AISI 7 EN 42000



Materiales Plásticos

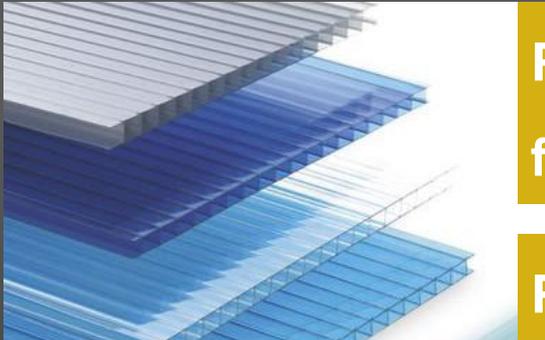
Materias Primas



Titled steel



Aluminio Aleado



Materiales Plásticos

Poliéster reforzado con fibra de vidrio (GRP)

POLYCARBONATO

1. Material de Prueba

2. Proceso de Fundición & mecanizado

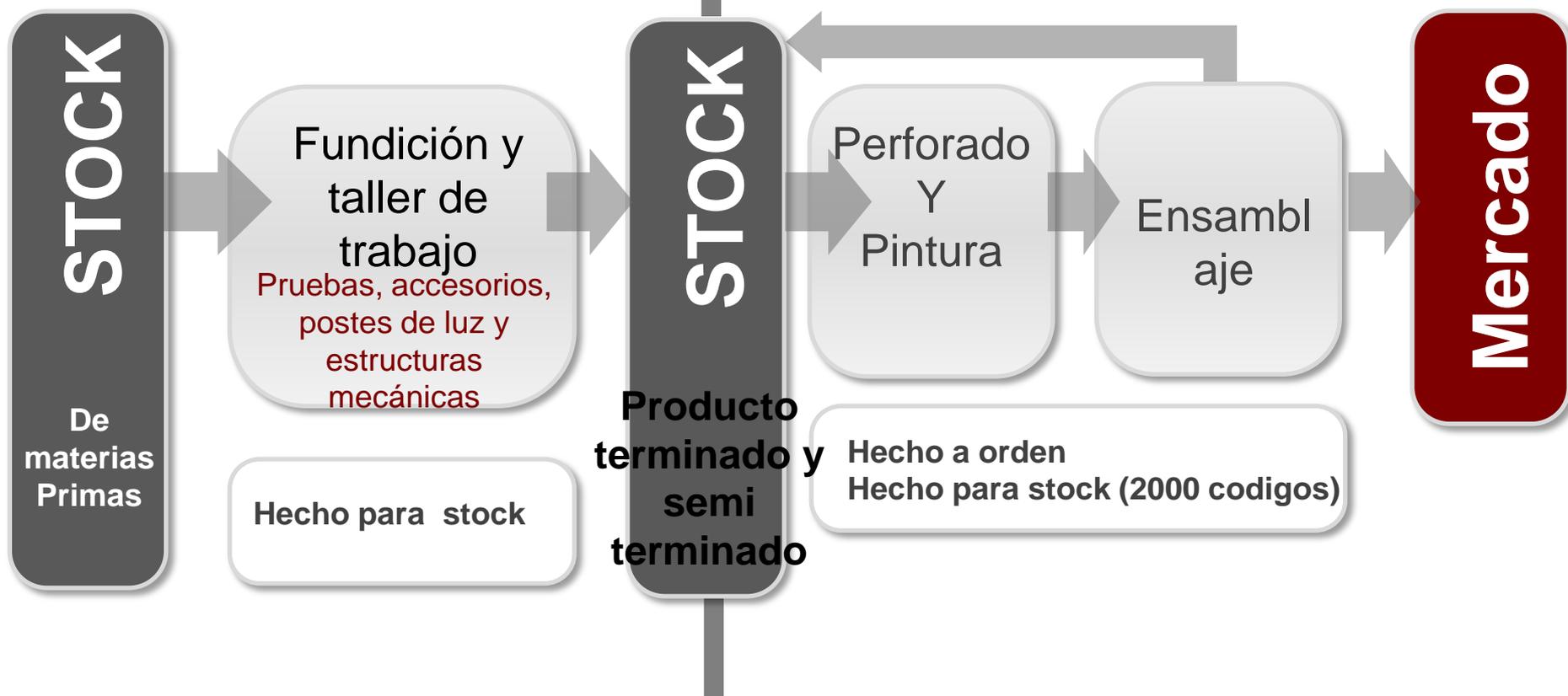
3. Revestimiento y Ensamblaje

4. Control de Calidad

5. Almacenamiento final

Ciclo de Producción

Procesos Internos





Proceso Integrado

Fundición

Pintura

Mecanizado

Ensamblaje

INTERNO

1000 Ton

Gravedad
Baja presión
Fundición a Presión

Recubrimiento
en Polvo

Centro de
Control
Numérico
Horizontal

Mano de
Obra

CADENA DE SUMINISTRO INTEGRADA

EXTERNO

Proveedor
300 ton
Fundición
en arena

Proveedor

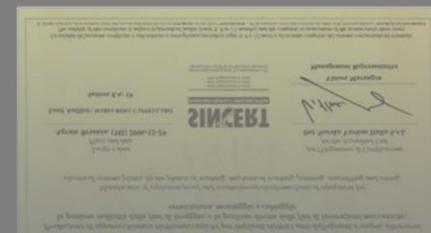
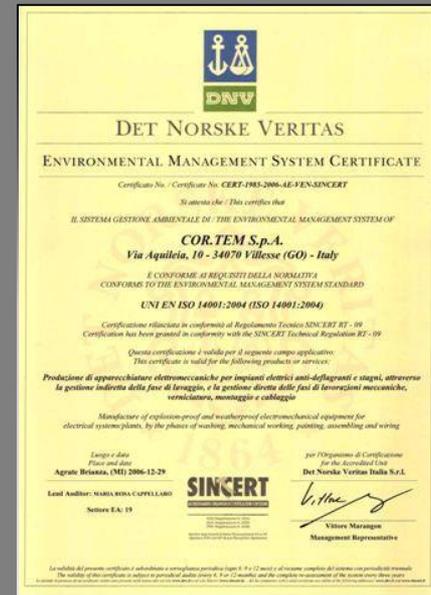
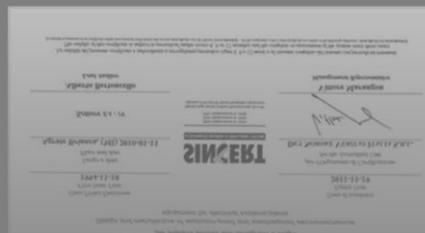
Proveedor
Centro de
mecanizado
Horizontal

Proveedor

Certificado de Calidad

UNI EN ISO 9001:2008

UNI EN ISO 14001:2004



Certificación del Sistema de Calidad

CONFORMIDAD
A:

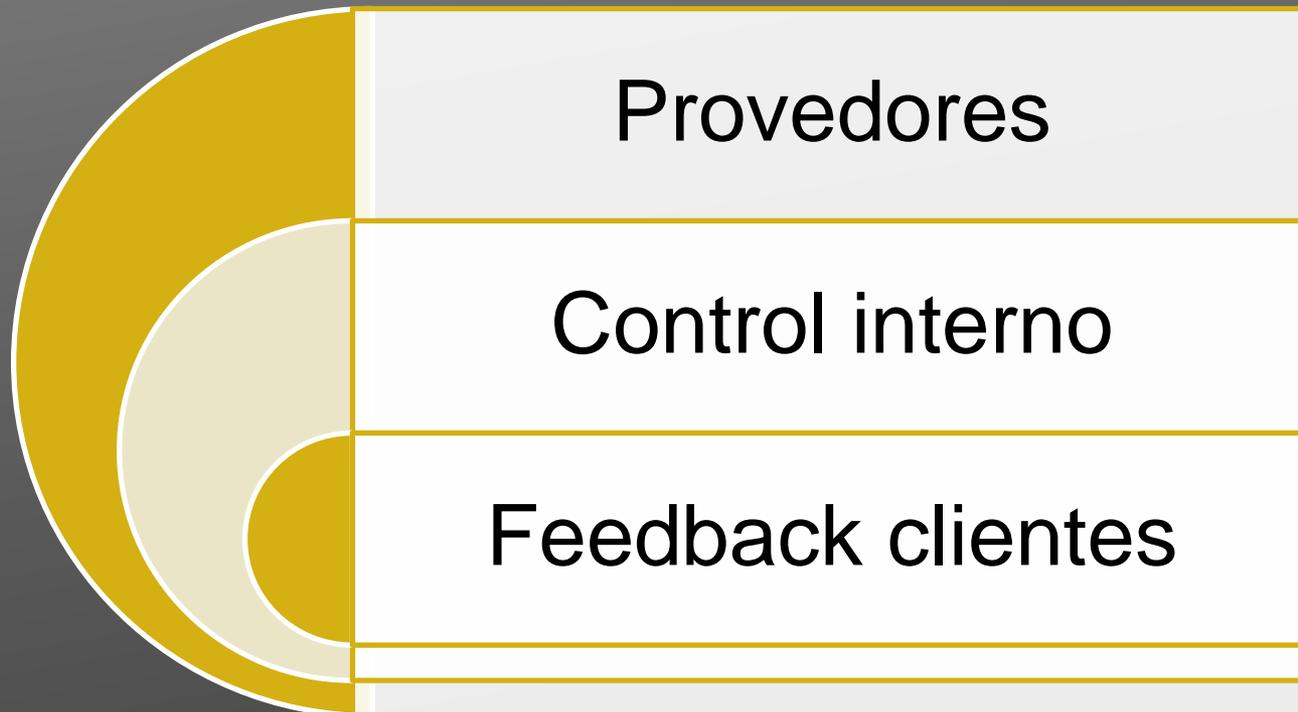
Directiva ROhS
2002/95/EC

Directiva REACH
1907/2008

EN PROCESO DE
CERTIFICACIÓN

OhSAS
18001:1999
(certificación
prevista en 2015)

Sistema de control multinivel



Grupos de trabajo de calidad: para controlar el rendimiento dentro de las diferentes unidades de negocio

- Objetivos de mejora anuales asignados a cada departamento

Almacén

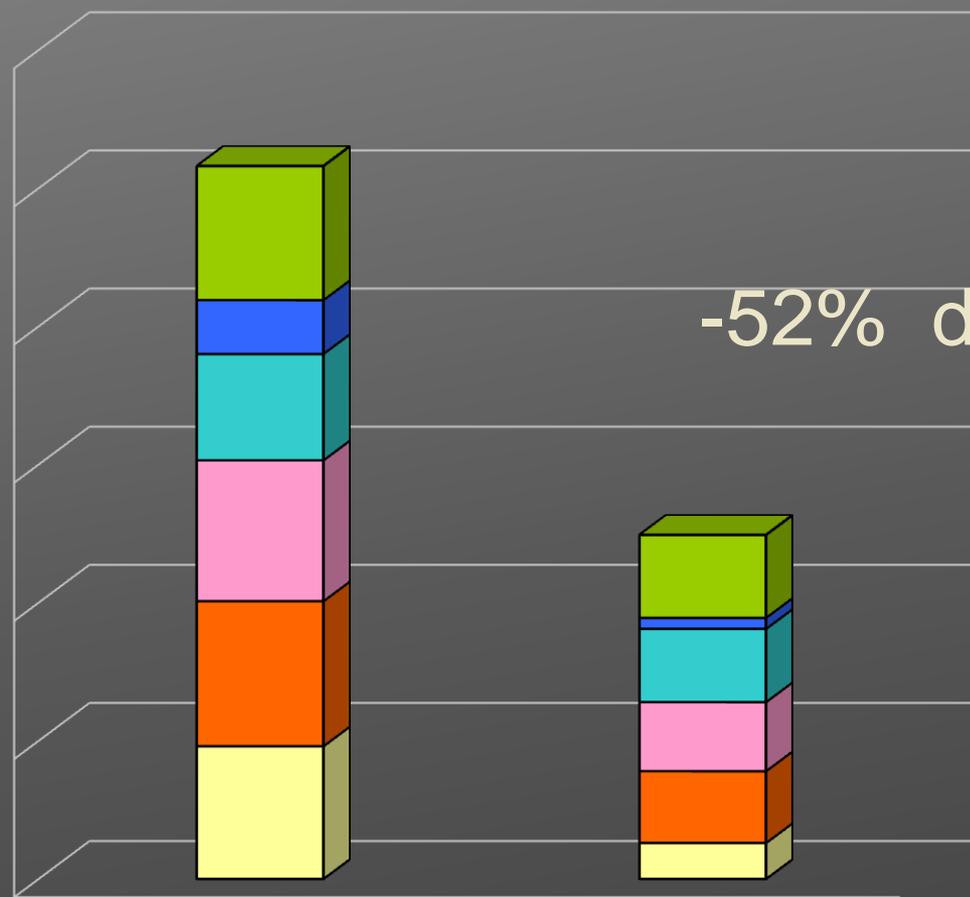
Venta

Ingeniería de producto

Elaboración mecánica

Fundición

Sistema de control calidad: proceso de continua mejora



-52% de reclamación

2009

2014

Sistema de gestión ambiental

Gestión y monitoreo

DE

La producción y eliminación de residuos

+

Consumo de recursos

+

Emisiones

S

=

SOSTENIBILIDAD DEL MEDIO AMBIENTE



Gestión completa de los proyectos

DESDE LA OFERTA

HASTA EL ENVÍO



OFERTA

ORDEN

Reunión interna

Emisión de la confirmación de orden

Reunión con el cliente

Emisión dibujos para aprobación

Aprobación cliente

PLANIFICACIÓN

PRODUCCIÓN

Gestión proyectos

DOCUMENTOS

Emisión documentos para aprobación

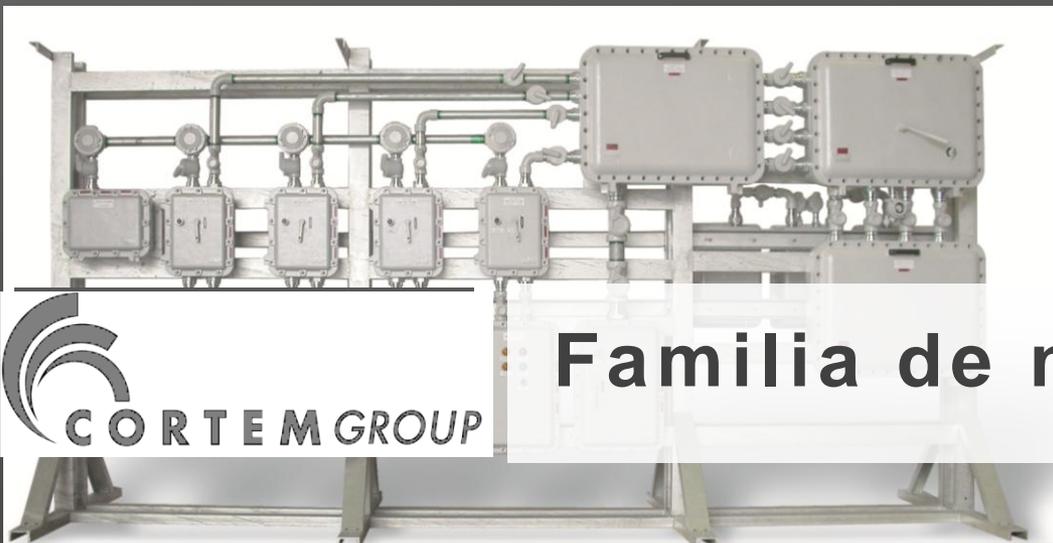
Aprobación cliente

INSPECCIÓN

Emisión documentos para aprobación

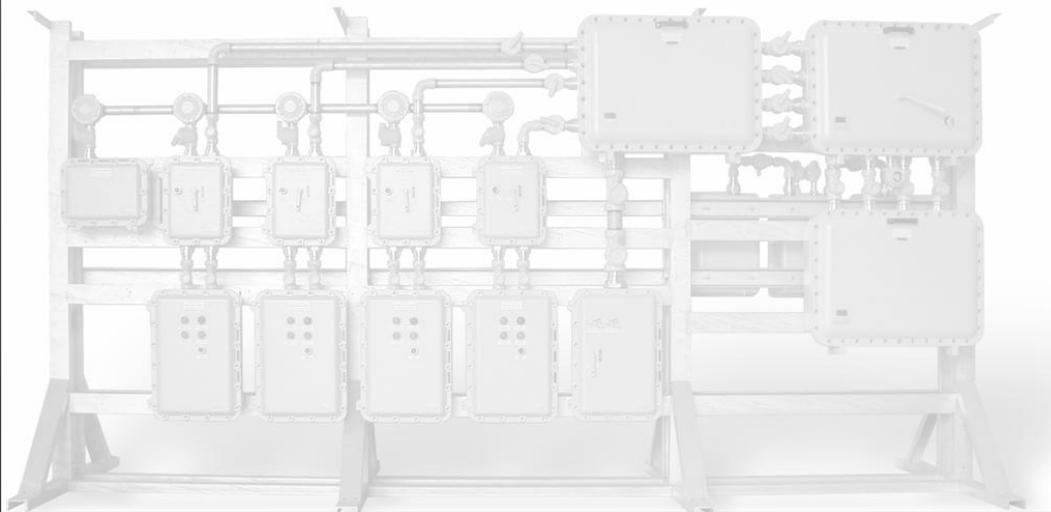
Aprobación cliente

ENVÍO

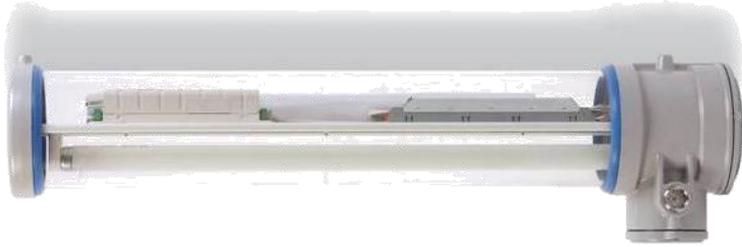


Familia de nuestros Productos

Dispositivos de iluminación



Dispositivos de iluminación Fluorescentes



FLF-FLFE



EXEL



EVFD



EXEL-VS

Método de protección: Ex d, Ex de, Ex tb Zona 1, 2, 21, 22

Dispositivos de iluminación

Vapor de Mercurio, Sodio de alta presión, Halógenos Metálicos



EV



EWA



EW

Método de protección : Ex d - Ex tb Zona 1, 2, 21, 22

Dispositivos de iluminación

Vapor de Mercurio, Sodio de alta presión, Halogenos Metálicos



EVE



EWAE



EWE



EWN



RLFE

Método de protección: Ex de – Ex tb

Zona 1, 2, 21, 22

Ex n - Ex tD

Zona 2, 22

Reflectores

Vapor de Mercurio, Sodio de alta presión, Halogenos Metálicos



SLFE



TIGER



SLEE

Método de protección: Ex d, Ex de – Ex tD

Zona 1, 2, 21, 22

Ex n – Ex tD

Zona 2, 22

Dispositivos de iluminación y reflectores

Tecnología LED



EWL-70



EWL-80



EWL-100

Método de protección: Ex de – Ex tb Zona 1, 2, 21, 22

Dispositivos de iluminación

Tecnología LED



EVL-60



EVL-70



EVL-80

Tecnología Multichip LED COB

Método de protección: Ex de - Ex tb

Zone 1, 2, 21, 22

Dispositivos de iluminación

Tecnología LED



EVML-50

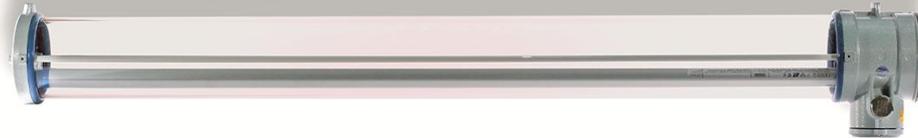
Dispositivo de iluminación Low bay

Método de protección: Ex e – Ex mb

Zone 1, 2, 21, 22

Dispositivos de iluminación

Tecnología LED



FLF-...L (Ex d) y FLFE-...L (Ex de)



EXEL-L

Dispositivo de iluminación por tubos LED resinados

Método de protección: Ex d – Ex tb

Zone 1, 2, 21, 22

Ex de – Ex mb

Zone 1, 2, 21, 22

Ex de – Ex mb

Zone 1, 2, 21, 22

Dispositivos de iluminación

Tecnología LED



EVE-L con tecnología LED de fósforo remoto

Método de protección: Ex de – Ex tb

Zona 1, 2, 21, 22

Dispositivos de iluminación lámparas portátiles LED y fluorescentes



L-5 – L-3000



LHL-...P (Ex e)



FHL

Método de protección: Ex ia

Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22

Ex e – Ex mb

Zone 1, 2, 21, 22

Ex de – Ex tb

Zona 1, 2, 21, 22

Otras aplicaciones

Tecnología LED



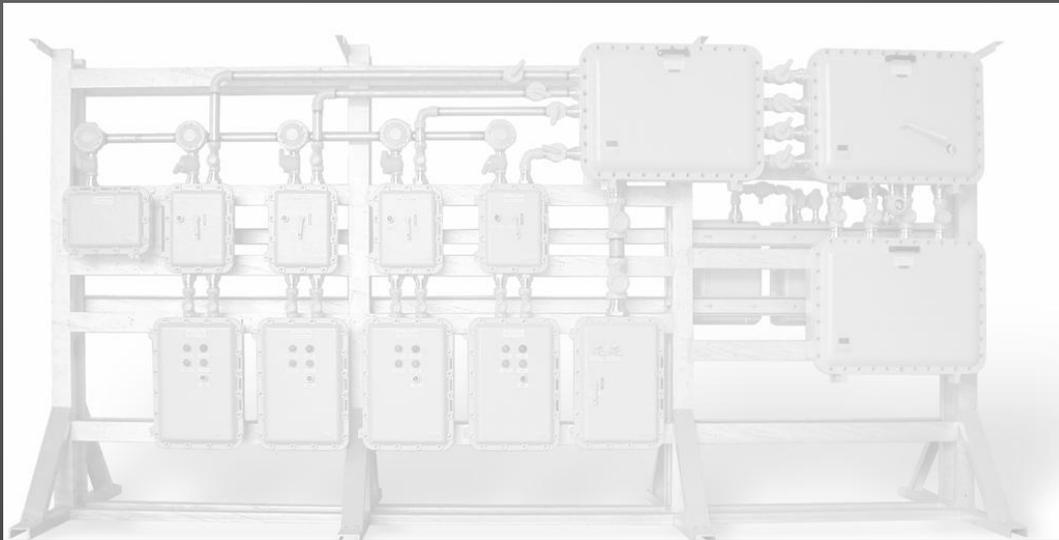
Semáforo CCA-...LD



Dispositivos de iluminación para la
señalización de emergencia CCA-
03EX

Método de protección: Ex d – Ex tb Zone 1, 2 ,21 ,22

Dispositivos de iluminación para obstrucción



Obstrucción

Dispositivos de Iluminación



Ex de IIC

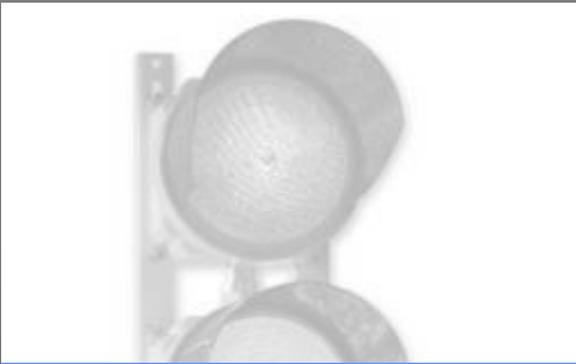


Ex d IIC

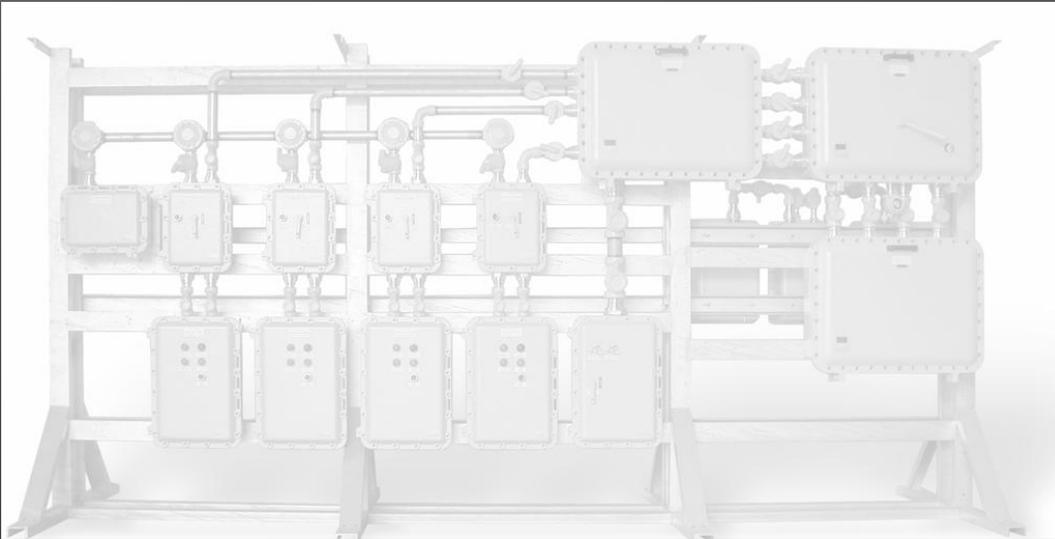


Ex d IIC

Método de protección: Ex d, Ex de – Ex tb Zona 1, 2, 21, 22



Cajas de Distribución



Cajas de interconexión/Halado y Terminales de control



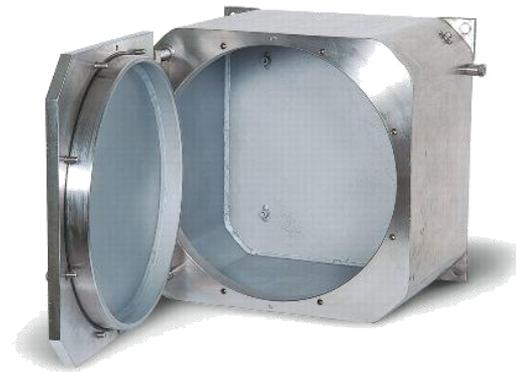
Aluminio



Acero Inoxidable



Aluminio



Acero Inoxidable

Método de protección: Ex d IIB-IIC – Ex tb Zona 1, 2, 21, 22

Cajas de interconexión/Halado y Terminales de control



GRP



Aluminio



Acero Inoxidable

Método de protección: Ex e - – Ex tD Zona 1, 2, 21, 22

Cajas de interconexión/Halado y Terminales de control



Aluminio y Acero Inoxidable



Acero Inoxidable

Método de protección: Ex de – Ex tb Zona 1, 2, 21, 22

Cajas de interconexión/Halado y Terminales de control



SX6GUA



SX7E

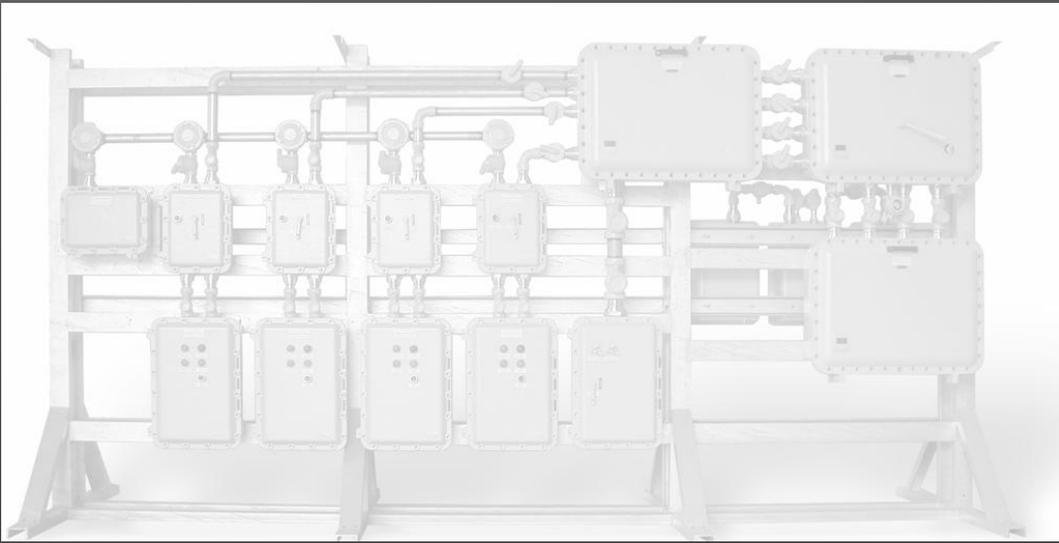


SX9GUB

Método de protección: Clase I, Grupo C y D

Clase II, Grupo E, F y G

Equipos de Señalización y Control



Señalización Y Control Equipos



Ex d IIB + H2



Ex d IIB



Ex d IIC



Ex d IIC

Método de protección : Ex d – Ex tb, Ex tD Zona 1, 2, 21, 22

Señalización Y Control Equipos



Aluminio



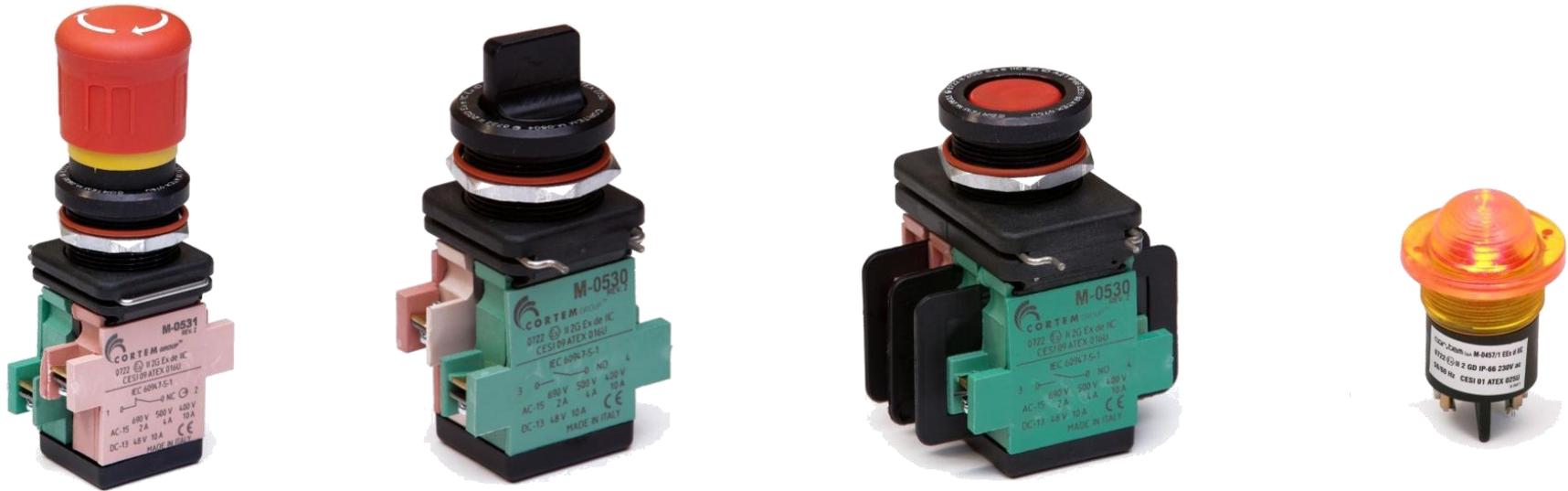
GRP



Acero Inoxidable

Método de protección : Ex de – Ex tb Zona 1, 2, 21, 22

Dominio Y Control Componentes



Método de protección: Ex de – Ex tb Zona 1, 2, 21, 22

Interruptores de Límite



Ejecución: Ex d Zona 1, 2, 21, 22

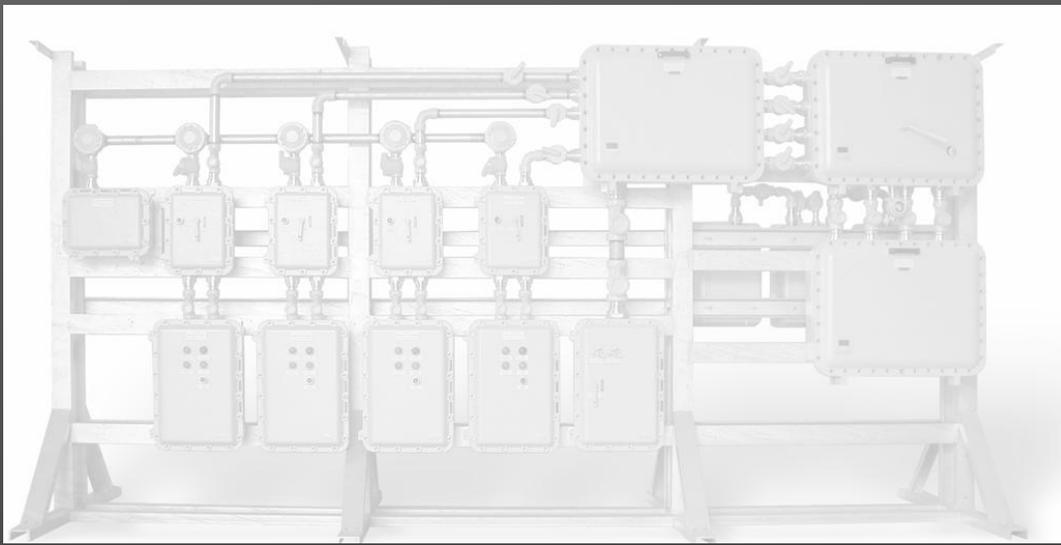
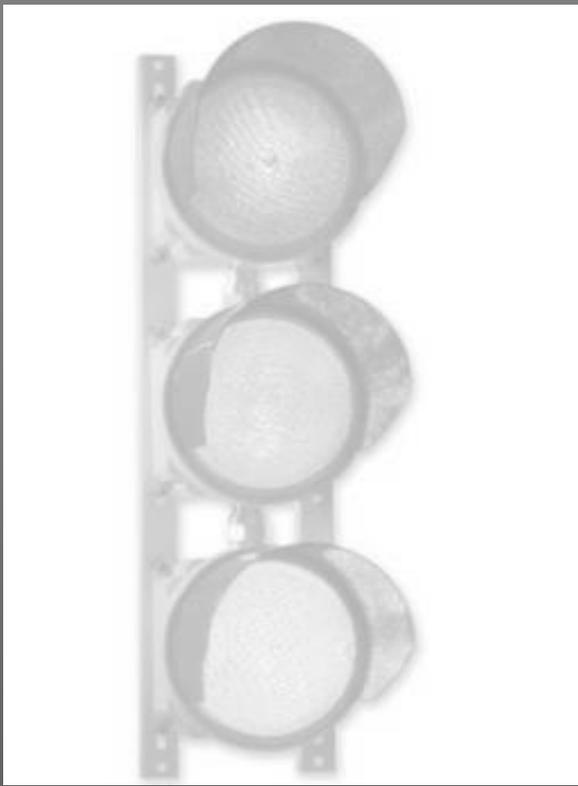
Instrumentos de vivienda, señal acústica Y equipos de base



GRD-4200

Método de protección: Ex d [ia] – Ex tD Zona 0, 1, 2, 20, 21, 22

Enchufes y Tomacorrientes



Enchufes Y Tomacorrientes



Enchufes Y Tomacorrientes



16A - 32A

Método de protección: Ex d – Ex tD Zona 1, 2, 21, 22

Enchufes Y Tomacorrientes



32A - 63A

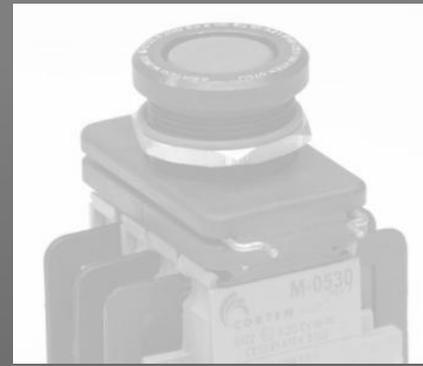
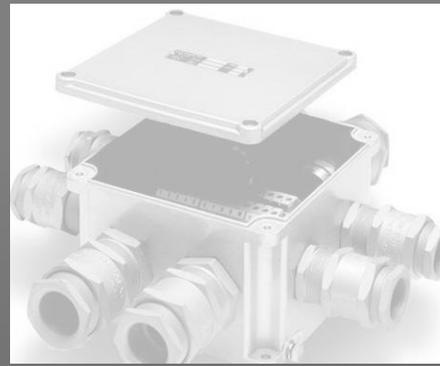
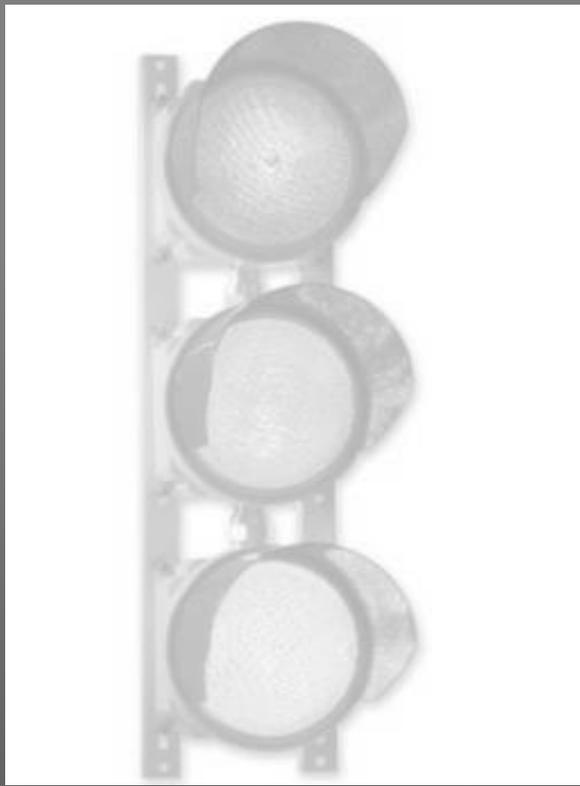
Método de protección: Ex d – Ex tD Zona 1, 2, 21, 22

Enchufes Y Tomacorrientes



63A - 125A

Ejecución: Ex d Zona 1, 2, 21, 22



Accesorios Electricos



Prensa estopas



Nuevas Prensa estopas

REV



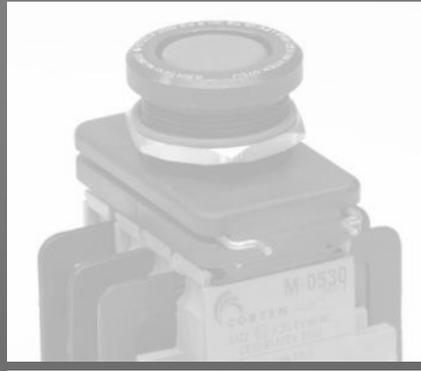
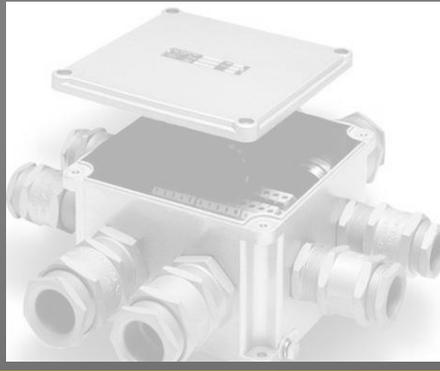
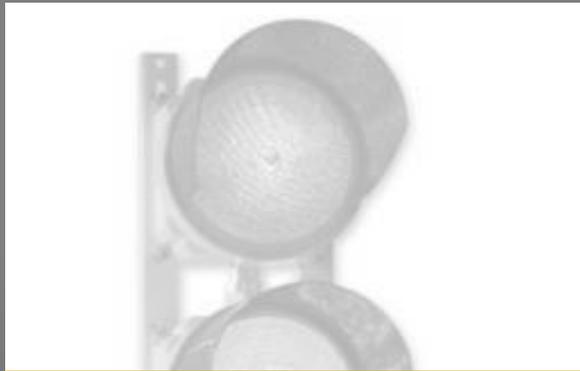
REVD



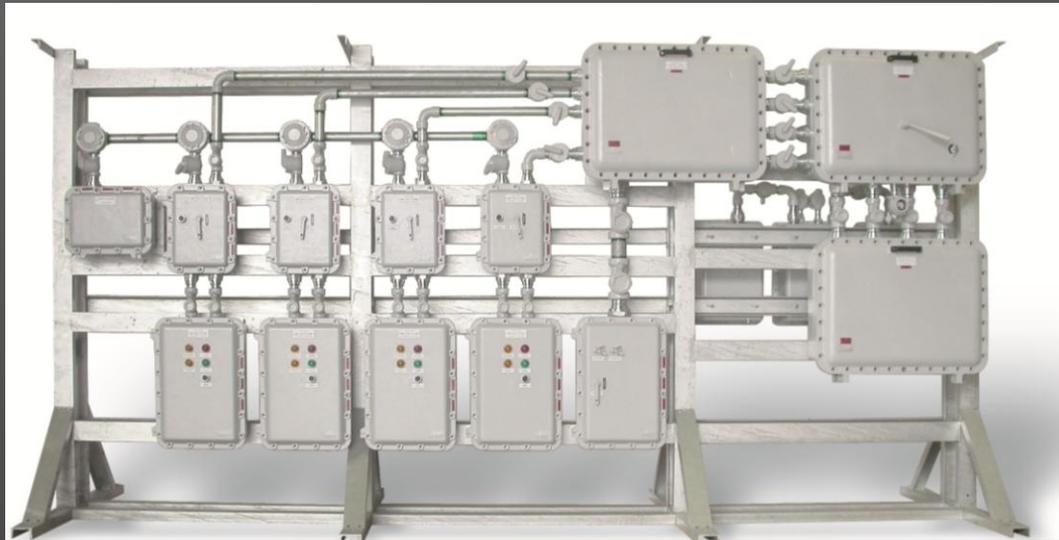
Método de protección: Ex d/Ex e/Ex tb Zone 1, 2, 21, 22

Conduit flexibles y rígidos

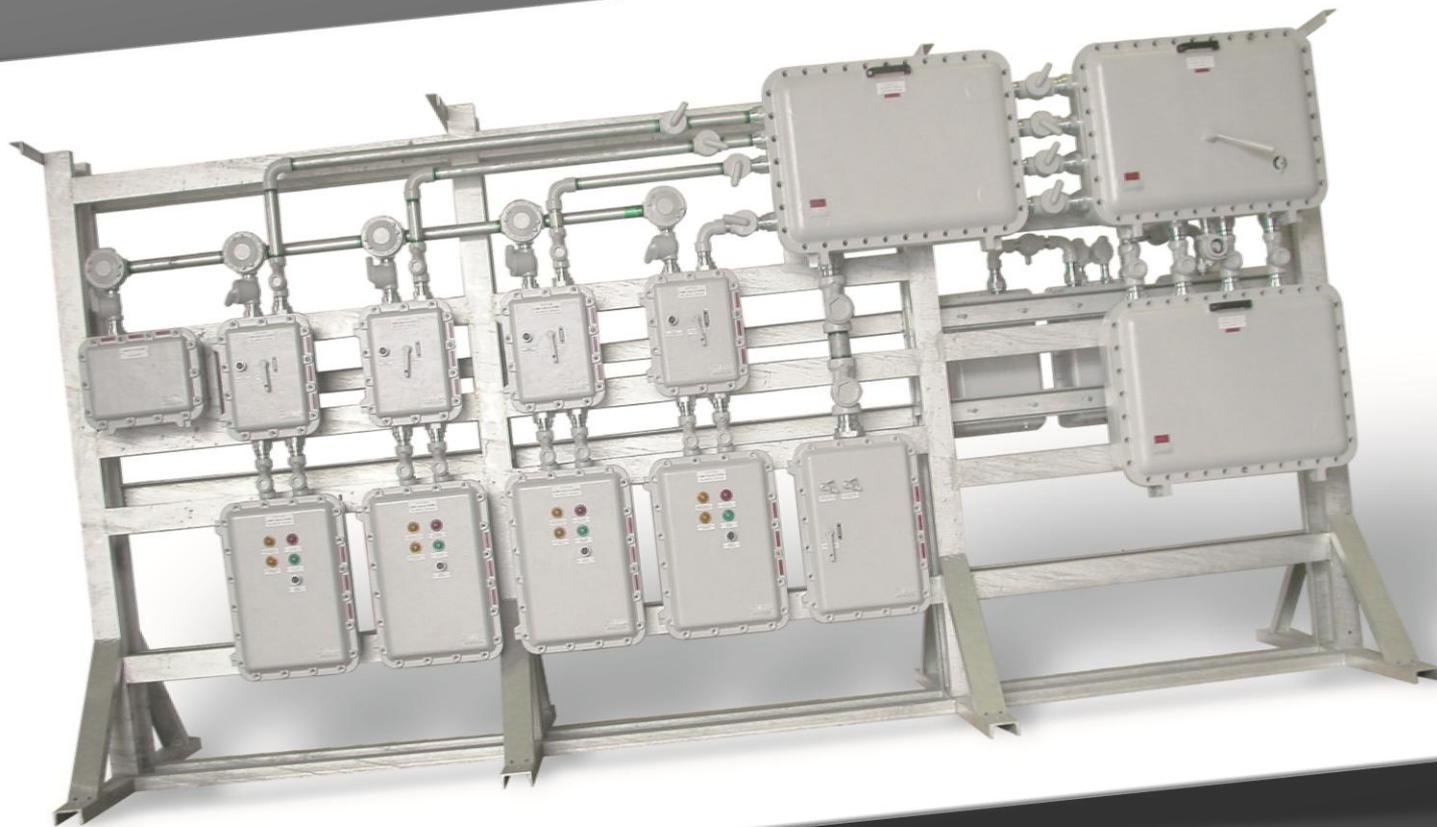




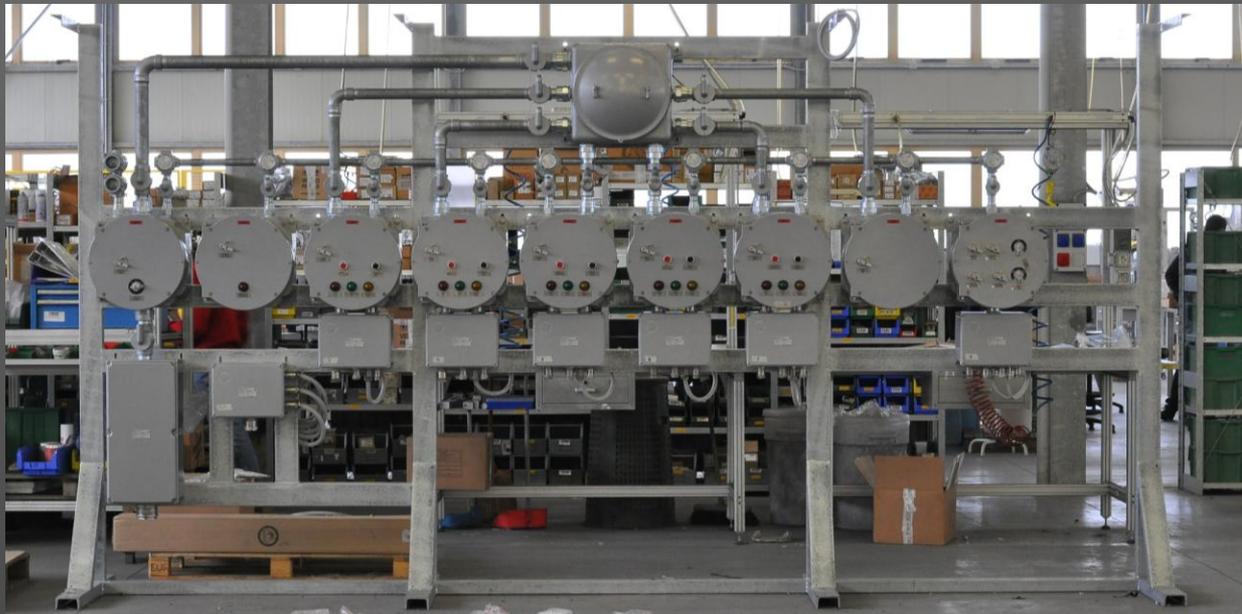
Fabricación Especial

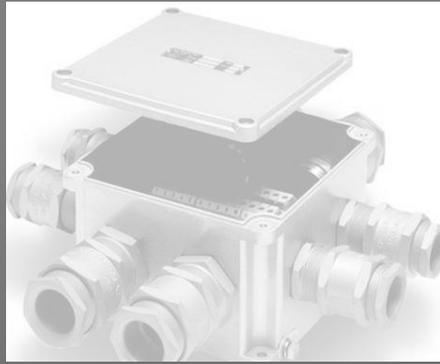


Fabricación Especial

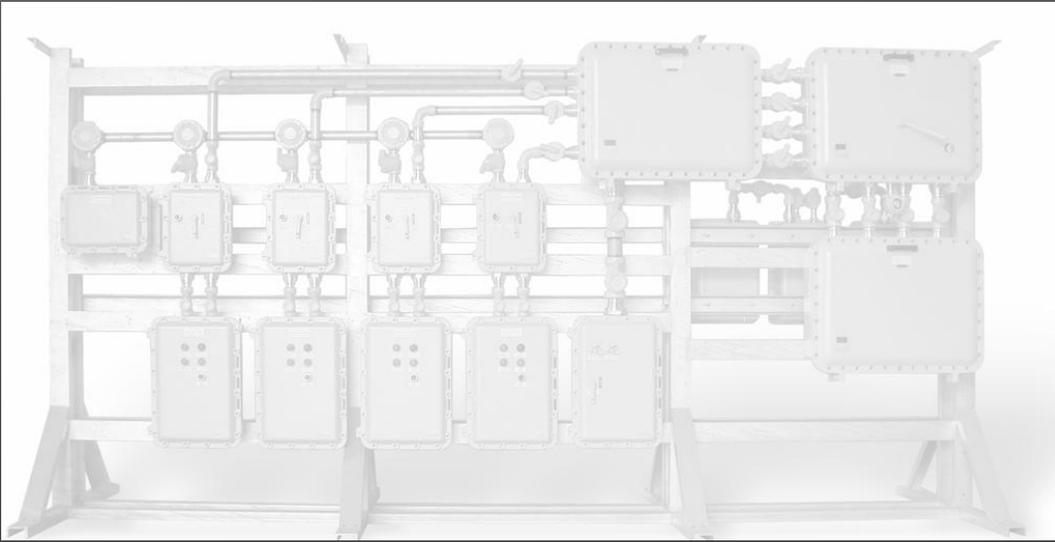


Fabricación Especial





Nuevos Productos



Nuevos Productos

Dispositivos de Iluminación en Acero Inoxidable



VIXLU

Dispositivos de Iluminación en Acero Inoxidable y tubos fluorescentes

Método de protección: Zona 1, 21, 21, 22

Certificaciones ATEX, IEC EX y Marina

Nuevos Productos

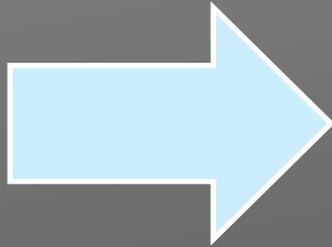
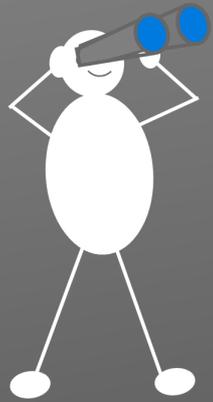
Cajas en Acero Inoxidable



CTBE

Serie "económica" sólo para terminales

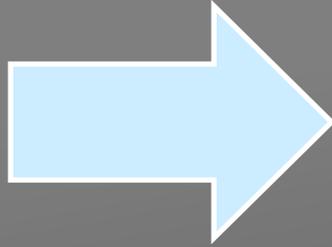
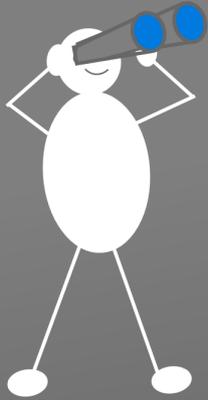




Nuevos reflectores serie SLED

La nueva serie SLED estará caracterizada por una óptica "wide area" apta para la iluminación vial y de áreas simétricas y asimétricas

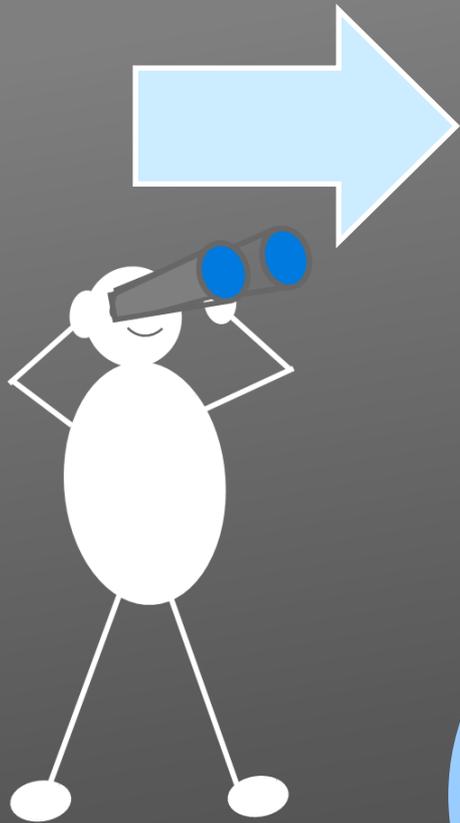




Nuevos reflectores LED serie
TIGER-L para Zona 2 e 22



Método de protección 'Ex nR'



Join venture para la producción de pulsadores en GRP, operadores de comando y control "Ex e" y fichas y tomas



Muchas gracias
por su atención!



CORTEM[®]
GROUP

To be sure to be safe.

